



## РУССКИЙ

### БЛЕНДЕР НАСТОЛЬНЫЙ MW-1174 W

Блендер настольный предназначен для измельчения продуктов, смешивания разнообразных ингредиентов или для приготовления коктейлей.

### ОПИСАНИЕ

- Крышка чаши блендера с мерным стаканчиком
- Чаша блендера
- Рука чаши
- Уплотнительная силиконовая прокладка
- Блок ножей
- Моторный блок
- Переключатель режимов работы «P-0-1-2»
- Противоскользящие ножки

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраняйте её в течение всего срока эксплуатации.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

**ВНИМАНИЕ! Время непрерывной работы блендера не должно превышать 3 минуты, после чего дайте устройству остыть до комнатной температуры.**

- Перед первым включением устройства убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению устройства.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устанавливайте устройство на ровной устойчивой поверхности.
- Обязательно отключайте устройство от электросети, если вы его не используете.
- Резащие кромки ножей очень острые и могут представлять опасность. Обращаясь с ножами следует крайне осторожно при разборке устройства или когда извлекаете переработанные продукты из чаши блендера, а также во время чистки!
- В случае непредвиденной остановки вращения ножей отключите устройство от электрической сети, и только после этого можно удалять продукты, заблочножавшие ножи.
- Не перегружайте чашу блендера продуктами и следите за уровнем налитых жидкостей.
- Извлекать продукты и сливать жидкости из чаши блендера можно только после полной остановки ножей.
- Продукты помещайте в чашу блендера до включения устройства.
- Охлаждайте горячие продукты, прежде чем приступит к работе.
- Прежде чем начать пользоваться устройством, убедитесь в том, что чаша блендера, блок ножей и крышка чаши блендера установлены правильно. Не включайте устройство без установленной крышки блендера.
- Не прикасайтесь к вращающимся частям устройства. Не допускайте попадания волос или свободно висящих элементов одежды в зону вращения ножа.
- Всегда! раз перед чистой работой, а также в том случае, если вы устройство не используете, отключайте устройство от электросети. При отключении вилки сетевого шнура от электрической розетки не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура рукой.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели.
- Не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Всегда! раз перед чистой работой, а также в том случае, если вы устройство не используете, отключайте устройство от электросети.
- Не пользуйтесь устройством в непосредственной близости от кухонной раковины, не подвергайте устройство воздействию влаги.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте сетевой шнур, вилку сетевого шнура и моторный блок в воду или в любые другие жидкости.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, использованные в качестве упаковки, без надзора.

**ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удуться!**

- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу моторного блока, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- Ощущаетесь надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Периодически осматривайте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на наличие повреждений. Не пользуйтесь устройством, если имеете какие-либо повреждения корпуса моторного блока, сетевого вилки или сетевого шнура.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).
- Во избежание повреждений перевозить устройство можно только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

**УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЬНЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.**

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.**

- Полностью распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждённй не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Перед первым использованием промойте все съёмные части тёплой водой с мягким моющим средством и тщательно просушите.
- Моторный блок (6) протрите мягкой слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается погружать моторный блок (6) в любые жидкости и мыть его водой.**
- Установите блендер на ровную устойчивую поверхность.
- ВНИМАНИЕ! Время непрерывной работы блендера не должно превышать 3 минуты, после чего дайте устройству остыть до комнатной температуры.**
- Запрещается снимать чашу блендера и крышку (1) чаши (2) во время работы устройства.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА

Установите чашу блендера (2) на моторный блок (6), совместив выступы на чаше (2) с пазами на моторном блоке (6), и поверните чашу по часовой стрелке до фиксации.

- Снимите крышку чаши блендера (1).

- Поместите необходимые ингредиенты в чашу (2).

### Примечание:

— Перед началом процесса измельчения/смешивания рекомендуется очистить фрукты от кожуры, удалить несъедобные части, такие как косточки, и порезать фрукты кубиками размером приблизительно 2x2 см.

— Блендер не предназначен для взбивания яиц, приготовления картофельного пюре, замешивания теста, отжимания сока из фруктов и овощей.

— Объём перерабатываемых продуктов не должен превышать 2/3 от объёма ёмкости («1000 мл»), в которой они перерабатываются, и не должен быть ниже минимальной отметки чаши блендера («500 мл»).

- Закрыйте чашу блендера (2) крышкой (1).
- Еще раз убедитесь, что чаша блендера (2) установлена правильно и зафиксирована.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.

**Примечание:** Блендер не включится, если чаша блендера (2) установлена неправильно.

- Переключателем режимов работы (7) установите необходимую скорость вращения ножей:

- «1» (низкая скорость) – для смешивания жидких продуктов;
- «2» (высокая скорость) – для жидких и твёрдых продуктов;
- «P» – импульсный режим работы.

Во время работы блендера или в перерывах можно добавлять в чашу (2) необходимые ингредиенты. Для этого извлеките мерный стаканчик из крышки (1), его можно использовать в качестве ёмкости для добавления необходимых жидких ингредиентов. После добавления ингредиентов установите стаканчик в крышку (1). Максимальная ёмкость стаканчика 40 мл.

- Завершив работу с устройством, установите переключатель режимов работы (7) в положение «0» и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.

- Снимите чашу блендера (2) с моторного блока (6), повернув её против часовой стрелки.
- Снимите с чаши (2) крышку (1), повернув её против часовой стрелки и извлеките из чаши (2) переработанные продукты. При необходимости для измельчения продуктов можно использовать лопаточку.

После окончания работы промойте чашу блендера (2).

**Примечание:** Если переработанные продукты загрязняют, добавляе в чашу блендера (2) небольшое количество жидкости (воды, отвара, сока).

**ВНИМАНИЕ! Время непрерывной работы блендера не должно превышать 3 минуты, после чего дайте устройству остыть до комнатной температуры.**

### ЧИСТКА И УХОД

По окончании работы выключите блендер, установив переключатель режимов работы (7) в положение «0», и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.

- Снимите чашу блендера (2) с моторного блока (6), повернув её против часовой стрелки.
- Снимите крышку чаши блендера (1).
- Из чаши (2) извлеките переработанные продукты.
- Предварительно промойте чашу (2).
- Переверните чашу (2), открутите блок ножей (5). **Блок ножей (5) очищается против часовой стрелки.**

- Промойте чашу (2) и блок ножей (5) тёплой водой с мягким моющим средством, после чего просушите их.
- Запрещается использовать для чистки блендера жёсткие губки, абразивные чистящие средства и растворители.
- Снимите чашу блендера (2) с моторного блока (6), повернув её против часовой стрелки.
- ИЗВЛЕКАЙТЕ ПРОМОЙТЕ ЧАШУ (2).
- ИЗВЛЕКАЙТЕ ПРОМОЙТЕ ЧАШУ (2).

Корпус устройства протрите мягкой влажной тканью, после чего вытрите насухо.

Запрещается использовать для чистки блендера жёсткие губки, абразивные чистящие средства и растворители.

**ВНИМАНИЕ: Режущие кромки ножей очень острые и могут представлять опасность. Обращаясь с ножами крайне осторожно.**

- Промойте чашу (2) и блок ножей (5) тёплой водой с мягким моющим средством, после чего просушите их.

Запрещается использовать для чистки блендера жёсткие губки, абразивные чистящие средства и растворители.

**УСТАНОВИТЕ БЛОК НОЖЕЙ (5), НЕ ПРИЛАГАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНЫХ УСИЛИЙ, ЧТОБЫ НЕ ПОВРЕДИТЬ ПРОКЛАДКУ (4).**

### ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, выполните требования по уходу за устройством.
- Храните устройство в чистом и сухом месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Настольный блендер – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электротип: 220-240 В – 50 Гц
Номинальная мощность: 300 Вт
Максимальная мощность: 700 Вт
Объём чаши: 1,5 л

### УТИЛИЗАЦИЯ



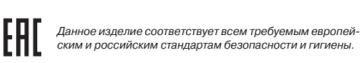
В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

**Срок службы устройства – 3 года**



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД
**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** ЮНИТ ВОНГ ЧУК ХАНГ, 15/1 ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №33, ХЕНГ ИП РОУД, БОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

**ИМПОРТЕР:** ООО «ЛИГА ТЕХНИК»

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** 140073, РФ, МОСКОВСКАЯ ОБЛ., ЛЮБЕЦКИЙ Р-Н, ПОС. ОМИЛИНО, МКР. ТИЩЕФАБРИКА, ЛИТ. П14

ОДЕЛАНО В КНР

## ENGLISH

### TABLE BLENDER MW-1174 W

The table blender is intended for chopping products, mixing different ingredients or making cocktails.

### DESCRIPTION

- Blender bowl lid with a measuring cup
- Blender bowl
- Bowl handle
- Sealing silicone gasket
- Knife block
- Motor unit
- Operation mode switch «P-0-1-2»
- Non-slip feet

### SAFETY MEASURES

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole unit operation period.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual.

Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

**ATTENTION! Continuous operation time of the blender should not exceed 3 minutes, and then you should let the unit cool down to the room temperature.**

- Before using the unit for the first time, make sure that the voltage in your mains corresponds to the voltage of the unit.
- Do not use the unit outdoors.

Place the unit on a flat steady surface.

Always unplug the unit when you are not using it.

The blades of the knives are very sharp and dangerous. Handle the knives very carefully when dismantling the unit or removing processed food from the blender bowl and during cleaning!

If the knives stop rotating suddenly, unplug the unit and only after that remove the ingredients that block the knives rotation.

Do not overfill the blender bowl with products and watch the level of liquids.

Remove products and pour out liquids from the blender bowl only after complete stop of the knives.

- Put the products into the blender bowl before the unit is switched on.

Cool down hot products before using the blender.

- Before using the unit, make sure that the blender, the knife block and the blender bowl lid are set properly. Do not switch the unit on if the blender bowl lid is not installed.

Do not touch the rotating parts of the unit. Do not let hair or free hanging clothes get into the rotation area of the knife.

Unplug the unit every time before cleaning or when you are not using it.

When disconnecting the power plug from the mains, do not pull the cord, but hold the plug with your hand.

Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture.

Do not touch the power plug with wet hands.

Do not leave the operating unit unattended.

Do not use the unit near a kitchen sink, do not expose the unit to moisture.

To avoid electric shock, do not immerse the power cord, the power plug and the motor unit in water or any other liquids.

For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

**Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!**

Do not allow children to touch the body of the motor unit, the power cord or the power plug during operation of the unit.

Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.

During the unit’s operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children.

The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.

This unit is not intended for usage by children.

Periodically check the power cord and the plug for damages.

Do not use the unit if the motor unit body, the power plug or the power cord is damaged.

Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.

Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).

To avoid damages, transport the unit in the original package only.

Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

### THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

### BEFORE USING THE UNIT

**After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.**

- Unpack the unit completely and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- Before the first use wash all removable parts with warm water and neutral detergent and then dry thoroughly.
- Clean the motor unit (6) with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Do not immerse the motor unit (6) into any liquids; do not wash it with water.**
- Place the blender on a flat steady surface.

**ATTENTION! Continuous operation time of the blender should not exceed 3 minutes, and then you should let the unit cool down to the room temperature.**

- Do not remove the blender bowl and the bowl (2) lid (1) during the operation.

### USING THE BLENDER

Install the blender bowl (2) on the motor unit (6), having matched the ledges on the bowl (2) with the grooves on the motor unit (6), and rotate the blender bowl clockwise until bumping.

- Remove the blender bowl lid (1).
- Put the necessary ingredients into the bowl (2).

### Note:

— Before starting to chop/mix, we recommend to peel fruit, remove inedible parts, such as stones, and cut fruit into cubes approximately 2x2 cm in size.

The blender is not intended for beating eggs, making potato mash, kneading dough or extracting fruit or vegetable juice.

The amount of products to be processed should not exceed 2/3 of the capacity of the bowl («1000 ml») in which they are processed or be below the minimal mark of the blender bowl («500 ml»).

Cover the blender bowl (2) with the lid (1).

Make sure once again that the blender bowl (2) is installed correctly and fixed.

Insert the power plug into the mains socket.

**Note: The blender will not be switched on if the blender bowl (2) is installed incorrectly.**

Use the operation mode switch (7) to set the required rotation speed of the knives:

- «1» (low speed) – for mixing liquid products;
- «2» (high speed) – for liquid and hard products;
- «P» – pulse mode.

During the operation or between the operation cycles, you can add the required ingredients into the bowl (2). To do this, remove the measuring cup from the lid (1); you can use it as a container for adding necessary liquid ingredients. Install the measuring cup back into the lid (1) after adding the ingredients. Maximal capacity of the measuring cup is 40 ml.

After the unit’s operation is finished, set the operation mode switch (7) to the «0» position and unplug the unit.

Remove the blender bowl (2) from the motor unit (6) by turning it counterclockwise.

Remove the lid (1) from the bowl (2) and take the processed products out of the bowl (2).

After the operation is finished, wash the blender bowl (2).

**Note: If food processing is hindered, add some liquid (water, liquor, juice) into the blender bowl (2).**

**ATTENTION! Continuous operation time of the blender should not exceed 3 minutes, and then you should let the unit cool down to the room temperature.**

### CLEANING AND CARE

After the unit operation is finished, switch the blender off by setting the operation mode switch (7) to the «0» position and unplug it.

- Remove the blender bowl (2) from the motor unit (6) by turning it counterclockwise.

Remove the blender bowl lid (1).

Take the processed products out of the bowl (2).

Wash the bowl (2) preliminarily.

Turn up the bowl (2) and remove the knife block (5). **Rotate the knife block counterclockwise.**

**ATTENTION: The cutting edges of the knives are very sharp and dangerous. Handle them very carefully.**

Wash the bowl (2) and the knife block (5) with warm water and soft detergent and dry them.

Do not wash the bowl (2) and the knife block (5) in a dishwasher machine.

Clean the unit body with a soft damp cloth and then wipe it dry.

Do not use coarse sponges, abrasives and solvents to clean the blender.

**Do not immerse the motor unit (6) into any liquids; do not wash it in a dishwashing machine.**

Before installing the knife block (5) make sure that the sealing gasket (4) is installed to its place.

Install the knife block (5) into the blender bowl (2) turning it clockwise.

**To avoid damage of the sealing gasket (4) when installing the knife block (5), do not apply excessive effort.**

### STORAGE

Perform the requirements of the CLEANING AND CARE section before taking the unit away for storage.

Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

### DELIVERY SET

Table blender – 1 pc.

Manual – 1 pc.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220–240 V – 50 Hz
Rated power: 300 W
Maximum power: 700 W
Bowl capacity: 1.5 L

### RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

### Unit operating life is 3 years

### Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

**CE** This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

## ҚАЗАҚША

### MW-1174 W УСТЕЛБІК БЛЕНДЕРІ

Устел блендері азық-түліктерді ұсақтауға, түрлі ингредиенттерді араластыруға және коктейль әзірлеуге арналған.

## УКРАЇНСЬКА

**БЛЕНДЕР НАСТІЛЬНИЙ MW-1174 W**
Блендер настільний призначений для подрібнення продуктів, змішування всіхляких інгредієнтів або для приготування коктейлів.

**ОПИС**

- Кришка чаші блендера з мікроно пластикю
- Чаша блендера
- Ручка чаші
- Ущільнювальна силіконова прокладка
- Блок ножи
- Моторний блок
- Перемик режимів роботи «P-0-1-2»
- Противоквапні ніжки

**ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте пристрій лише за його прямою призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки, спричиняючи шкоди користувачеві або його майну.

***УВАГА!** Час безпечної роботи блендера не має перевищувати 3 хвилини, після чого дайте пристрою охолонути до кімнатної температури.*

- Перед першим умиканням пристрою переконайтеся у тому, що напруга в електричній мережі відповідає напрузі пристрою.
- Забороняється використовувати пристрій поза призначенням.
- Встановлюйте пристрій на рівній стійкій поверхні.
- Обов'язково умикайте пристрій з електромережі, якщо ви їм не користуєтесь.
- Ручкі кромки ножиw дуже гострі і можуть становити небезпеку. Поводитись з ножами слід уважно обережно при розбиранні пристрою або коли витягуєте перероблені продукти з чаші блендера, а також під час чищення.
- У випадку непередбаченого пригичнення обертання ножиw вимкніть пристрій з електричної мережі, і тільки після цього можна виділити інгредієнти, що заблокували ножі.
- Не перенавантажуйте чашу блендера продуктами і наглядіайте за рівнем налитих рідин.
- Витягуйте продукти зливаючи залишки з чаші блендера можна лише після повної зупинки обертання ножиw.
- Продукти поміщаються в чашу блендера до вмикання приладу.
- Охолоджуйте гарячі продукти, перш ніж приступити до роботи.
- Перш ніж почати користуватися пристроєм, переконайтеся у тому, що чаша блендера, блок ножиw і кришка чаші блендера встановлені правильно. Не вмикайте пристрій без встановленої кришки блендера.
- Не торкайтеся обертюачихся частин пристрою. Не допускайте потрапляння волосся або елементів одягу, що вільно висять, в зону обертання ножа .
- Кожного разу перед чищенням пристрою, а також у тому випадку, коли ви пристрій не використовуєте, вимикайте пристрій від електромережі.
- При вмиканні вилки мережего шнура з електричної розетки не тягніть за мережеий шнур, а тримайтеся за вилку мережего шнура рукою.
- Не допускайте, щоб електричний шнур звисав зі столу, а також наглядіайте, щоб він не торкався гарячих поверхонь та гострих кромок меблів.
- Не беріться за вилку мережего шнура мокими руками.
- Не залишайте включений пристрій без нагляду.
- Не користуйтеся пристроєм в безпосередній близькості від кухонної раковини, не піддайте пристрій дії вологи.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте мережевий шнур, вилку мережего шнура та моторний блок у воду або будь-які інші рідини.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, використювані в якості упаковки, без нагляду.

***Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакуваннями продуктів.*

- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу моторного блоку, мережего шнура та вилки мережего шнура під час роботи пристрою.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.
- Під час роботи у перервах між робочими циклами розмикайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі знаними фізичними, психічними або розумовими відхиленнями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не конструювані щодо використання пристрою в якості допоміжних засобів.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Періодично оглядайте мережевий шнур та вилку мережего шнура на предмет пошкодження. Не користуйтеся пристроєм, якщо є які-небудь пошкодження корпусу моторного блоку, мережевої вилки або мережего шнура.
- Забороняється використовувати пристрій за наявності пошкодження мережевої вилки або мережего шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно, при вмиканні будь-яких настраюнокст, а також після падіння пристрою, вимкніть прилад з електромережі й зверніться в будь-який авторизований (уповноважений) сервісний центр за контактними адресами, вказаними в гарантійному талоні та на сайті *www.maxwell-products.ru*.
- Щоб уникнути пошкодженнь перевозити пристрій тільки в заводській упаковці.
- Забороняється використовувати пристрій тільки в заводській упаковці.
- Забороняється використовувати пристрій в місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими можливостями.

***Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакуваннями продуктів.*

- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу моторного блоку, мережего шнура та вилки мережего шнура під час роботи пристрою.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.
- Під час роботи у перервах між робочими циклами розмикайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі знаними фізичними, психічними або розумовими відхиленнями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не конструювані щодо використання пристрою в якості допоміжних засобів.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Періодично оглядайте мережевий шнур та вилку мережего шнура на предмет пошкодження. Не користуйтеся пристроєм, якщо є які-небудь пошкодження корпусу моторного блоку, мережевої вилки або мережего шнура.
- Забороняється використовувати пристрій за наявності пошкодження мережевої вилки або мережего шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно, при вмиканні будь-яких настраюнокст, а також після падіння пристрою, вимкніть прилад з електромережі й зверніться в будь-який авторизований (уповноважений) сервісний центр за контактними адресами, вказаними в гарантійному талоні та на сайті *www.maxwell-products.ru*.
- Щоб уникнути пошкодженнь перевозити пристрій тільки в заводській упаковці.
- Забороняється використовувати пристрій в місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими можливостями.

***Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакуваннями продуктів.*

***Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакуваннями продуктів.*

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
Електроживлення: 220-240 В – 50 Гц
Номинальна потужність: 300 Вт
Максимальна потужність: 700 Вт
Об'єм чаші: 1,5 л

**УТИЛІЗАЦІЯ**



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.
Виходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленими порядком.
Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

*Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього повідомлення.*

***Терміи служби пристрою – 3 роки***

**Гарантія**

Доходячи умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану продукцію, гарантію та **ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧІЙ ЗОНІ**
**ТА РОБОЧІЙ ПРИМІЩЕННЯХ.**

**CE**
Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

## КЫРГЫЗ

**ҮСТӨЛГӨ КОЮЛУУЧУ БЛЕНДЕР MW-1174 W**

Столо коюлуучу блендери азык-түлүктөрдү майдалатуу, ар кандай ингредиенттерди аралаштыруу, же коктейльдерди жасоо үчүн колдонсо болот.

**СЫПАТТАМА**

- Өлчөмдүү чынысы бар блендер идиштин капкагы
- Блендер идиши
- Идиштин туткасы
- Тыгыздоочу силикон каптары
- Миздер сапсалгысы
- Мотор сапсалгысы
- Иштөө режимдерди которгучу «P-0-1-2»
- Жылмышпас буттары

**КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ**

Электр шайманды пайдаланудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүүнү, буткул кызмат мөөнөтүнө сактап алыңыз.
Шайманды тике дайындоо боюнча гана, зүгү колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.
**КӨНҮП БУРУНҮЗ!**
**Блендердин токтоосуз иштеген убактысы 3 мүнутадан ашпай, андан соң шайманды үй температурасына чейин муздатыңыз.**

- Шайманды биринчи иштеткенде чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгону текшерип алыңыз.
- Шайманды имараттардын сырткады колдонууга тыюу салынат.
- Шайманды тегиз, бекем турган беттин үстүндө орнотуңуз.
- Шайманды колдонгондон учурларда аны милдеттүү түрдө электр тармагынан сунуңуз.
- Бычактардын кесүүчү чектери абдан учтуу болуп, коопсуздуга коркунучту жаратат. Шайманды ажыратканда, майдаланган азыктарды блендердин идишинен чыгарганда жана блендерди тазалаганда бычактарды абайлап кармаңыз!
- Бычак тереңгусу күчтүүсү токтоп калса шайманды электр тармагына ажыратыңыз, андан кийин гана бычактарын токтотон азыктарды чыгарсаңыз болот.
- Блендердин идишин ашыра толтурбаңыз да ичине коюлган сууктардын денгизин бейкап туруңуз.
- Шайманды колдопуну баштагандан мурун блендердин идиши жана чоплердин идишинен азыктарды же сууктарды чыгарыңуз.
- Азыктарды блендердин идишине шайманды иштеткенден мурун салыңыз.
- Ысык азыктарды блендерди иштетип баштагандан мурун муздатыңыз.
- Шайманды колдопуну баштагандан мурун блендердин идиши жана бычак сапсалгысы туура орнотулганын текшерип алыңыз. Блендердин капкагы орнотулганда шайманды иштетпеңиз.
- Шаймандын айланпч турган бөлүктөрүн тийбейсиз. Чачыңыз же кийимдин элиятпаз турган элементтери айлануу зонасына түшкөнүнөн эгиз болуңуз.
- Шайманды тазалаган жана колдонгондон учурларда аны электр тармагынан сунуңуз.
- Кубаттуучу сайгычын электр розеткасынан чыгарганда шундук кармап эч качан тартпаңыз, сайгычтын карманыз.
- Электр шунтуу столдун кырынан арта салыңыз же ысык нерселерди жана эмералтын учтуу кырынан тийип тургыны жол бербейсиз.
- Кубаттуучу сайгычын суу колуңуз менен кармабаңыз.
- Иштеп турган шайманды кароосуз калтырбаңыз.
- Ашканадагы раковинанын тикеден-тике жакындагында шайманды колдонбоңуз, шайманды нымдуулуктун таасиринен коргоңуз.
- Ток убакысы үчүн электр шундун, кубаттуучу сайгычын жана мотор сапсалгысын сууга же башка сууктарга салбаңыз.
- Балдардын коопсузугу үчүн танак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

***Көңүл бурнуңуз!** Полиэтилен башкыктар же танак пленкасы менен оймочондор балдарга уруксат бербейсиз. Бул түчүмүзүнүн коркунучу жарамат!*

- Блендер иштеген турун учурда балдарга мотор сапсалгысын электр шундун жана сайгычын тийүүсү уруксат бербейсиз.
- Шайманды оюнчук катары колдонуо үчүн балдарга кыз салыңыз.
- Шайманды иштеп турганда же иштөө циклидерин арасында аны балдар жетпеген жерде сактаңыз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жалпына жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасыз же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жоптуу адам аларды көзөмөлдөө же инструкторлар болбоо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Шайман иштеп турган учурда жоканда балдар же жөндөмдүүлүгү төмөн адамдар бар болгондо өзгөчө абайлап туруңуз.
- Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Электр шундунун, сайгычтын бузулуулары жок болгондугун мезгилден текшерип туруңуз. Мотор сапсалгысын коргоочу кубаттуучу сайгычтын же электр шундун ар кыл бузулуулар бар болсо, шайманды колдонбоңуз.
- Электр шундунун, кубаттуучу сайгычнын бузулуулары бар болсо, шайман иштеп-иштетбей иштөө же кулап түшсө аны иштетүүгө тыюу салынат.

Шайманды өз алдынча ордого туюу салынат
Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан сунуп, кепилдик талонундагы же *www.maxwell-products.ru* сайтындагы тизмесине кирген автор-дештүүлүктөн (байыркы укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.

- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгандарга гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдардын жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдардын колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

**АСПАП ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА, ӨНӨР ЖАЙ ЗОНАЛАРЫНДА ЖЕ ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.**

**ИШЕТТҮҮНҮН АЛДЫНДА**
**Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кидиш аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.**

- Шайманды таңгактан чыгарып, шаймандын иштөөсүнө токтоолдуу милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгилеген жонунда утилизациялоо зарыл.
- Бул шайманды утилизациялоо жөндөмү коючума маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тирилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзөртүүгү укукун сактайт.

***Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл***

**Кепилдик**
Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчүктөрү керек.

**CE**
Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

***Терміи служби пристрою – 3 роки***

**Гарантія**

Доходячи умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану продукцію, гарантію та **ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧІЙ ЗОНІ**
**ТА РОБОЧІЙ ПРИМІЩЕННЯХ.**

## ROMÂNĂ

**BLENDERUL DE MASĂ ESTE MW-1174 W**

Blenderul de masă este destinat pentru a lucra alimentelor, amestecarea sau bateria diferitor ingrediente sau pentru prepararea cocktailurilor.

**DESCRIERE**

- Capacul vasului blenderului cu paharul gradat
- Vasul blenderului
- Mânerul vasului
- Garnitura de etanșare din silicon
- Bloc de cuțite
- Bloc cu motor
- Comutatorul regimurilor de lucru «P-0-1-2»
- Picioare antiderapante

**MĂSURILE DE SIGURANȚĂ**

Înainte de a utiliza dispozitivul citiți cu atenție instrucțiunea de utilizare și păstrați-o pe toată perioada de utilizare.

Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorilor sau a bunurilor acestuia.

***ATENȚIE! Timpul de funcționare continuă a blenderului nu trebuie să depășească 3 minute, apoi lăsați dispozitivul să se răcească la temperatura camerei.***

- «+» (tensiune ridicată) – pentru alimente lichide și solide;
- «-» (tensiune scăzută) – pentru alimente lichide și solide;
- Nu utilizați dispozitivul în afara încăperilor.
- Amplasați dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
- Deconectați obligatoriu dispozitivul de la rețeaua electrică dacă nu-l utilizați.

Muchiile tăietoare a cuțitului sunt foarte ascuțite și prezintă pericol. Manipulați cuțitele foarte atent atunci, când dezasamblați dispozitivul sau când extrageți alimentele prelucrate din vasul blenderului, precum și în timpul curățării!

În cazul unei opriri neașteptate a rotirii cuțitelor, opriți dispozitivul de la rețeaua electrică, și numai după aceea puteți îndepărta alimentele care au blocat cuțitele.

Nu supraîncălcați vasul blenderului cu alimente și urmăriți nivelul lichidului în timpul funcționării dispozitivului.

Extragerea alimentelor și vărsarea lichidelor din vasul blenderului este posibilă doar după oprirea completă a cuțitelor.

Plasați alimentele în vasul blenderului înainte de a porni dispozitivul.

Înainte de a începe lucru, răciți alimentele calde.

Înainte de a începe utilizarea dispozitivului, asigurați-vă că vasul blenderului este bine închis și că capacul vasului blenderului sunt instalate corect. Nu porniți blenderul fără capacul blenderului instalat.

Nu atingeți părțile rotative a cuțitelor! Evitați pătrunderea părului sau a capetelor hainei în zona de rotație a cuțitului.

- De fiecare dată înainte de curățare, precum și în cazul dacă nu utilizați dispozitivul, deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică.
- Deconectând fișa cablului de alimentare de la priză electrică nu trageți de cablu de alimentare, ci apucați fișa cablului de alimentare cu mâna.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne de pe masă și urmăriți ca acesta să nu se atingă de suprafețe fierbinți și marginile ascuțite ale mobilierului.
- Nu apucați fișa cablului de alimentare cu mâinile ude.
- Nu lăsați dispozitivul în funcțiune fără supraveghere.
- Nu utilizați dispozitivul în nemijlocia apropiere a chivelei de bucătărie, nu expuneți dispozitivul la umiditate.
- Pentru a evita riscul electrocutării, nu scufundați cablul de alimentare, fișa cablului de alimentare și blocul cu motor în apă sau în alte lichide.
- Din motive de siguranță a copilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.
- Nu utilizați dispozitivul în nemijlocia apropiere a chivelei de bucătărie, nu expuneți dispozitivul la umiditate.
- Pentru a evita riscul electrocutării, nu scufundați cablul de alimentare, fișa cablului de alimentare și blocul cu motor în apă sau în alte lichide.
- Din motive de siguranță a copilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

***ATENȚIE! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pellicula de ambalare. Pericol de sufocare!***

- Nu permiteți copiilor să atingă corpul blocului cu motor, cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare în timpul funcționării dispozitivului.
- Supravegheați copiii pentru a preveni utilizarea dispozitivului în calitate de jucărie.
- În timpul funcționării și în timpul pauzelor între ciclurile de lucru plasați dispozitivul în locuri inaccessibile pentru copii.
- Dispozitivul nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copiii) cu deficiențe fizice, mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă acestea nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Fiți deosebit de precauți când îl apropiere dispozitivului în funcțiune se află copii sau persoane cu dizabilități.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii.
- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune sau după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul de la priză electrică și adresați-vă la orice centru autorizat (impunericii) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul *www.maxwell-products.ru*.
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la loc inaccessibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

Nu utilizați dispozitivul în cazul deteriorării fișei cablului de alimentare sau cablului de alimentare, dacă dispozitivul funcționează cu întrepreriri, precum și după căderea dispozitivului.

- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune sau după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul de la priză electrică și adresați-vă la orice centru autorizat (impunericii) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul *www.maxwell-products.ru*.
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la loc inaccessibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

***DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE, ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.***

**PREGĂTIRE PENTRU UTILIZARE**

***În cazul transportării sau depozitării dispozitivului la o temperatură scăzută este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin trei ore.***

Deschetați complet dispozitivul și eliminați orice autocalotele care ar împiedica funcționarea dispozitivului.

Verificați integritatea dispozitivului, dacă există deteriorări, nu utilizați dispozitivul.

Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a dispozitivului.

Înainte de prima utilizare spălați toate piesele detașabile cu apă caldă și un detergent de spălare neutru și uscați-le minuțios.

Ștergeți blocul cu motor (6) cu o cârpă moale, ușor umezită, apoi ștergeți-l până la uscare.

**Nu scufundați blocul cu motor (6) în orice lichide și nu-l spălați cu apă.**

Amplasați blenderul pe o suprafață plană și stabilă.

***ATENȚIE! Timpul de funcționare continuă a blenderului nu trebuie să depășească 3 minute, apoi lăsați dispozitivul să se răcească la temperatura camerei.***

***Este interzisă scoaterea vasului blenderului și a capacului (1) vasului (2) în timpul funcționării dispozitivului.***

# Maxwell

моя первая любовь

# Инструкция по эксплуатации

<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации	<b>2</b>
<b>GB</b>	Manual instruction	<b>3</b>
<b>KZ</b>	Пайдалану нұсқасы	<b>4</b>
<b>UA</b>	Інструкція з експлуатації	<b>5</b>
<b>KG</b>	Пайдалануу боюнча нускама	<b>6</b>
<b>RO</b>	Instrucțiune de exploatare	<b>7</b>

**Блендер настольный MW-1174 W**

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru

**GB**
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number in an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

**RU**
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

**GB**
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number in an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

**KZ**
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

**UA**
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

**KG**
Буюм иштен чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxx болгон